

2019

AÑA DI FAMIA Y  
DI CUIDO DI NOS  
MUCHANAN

ISLA(•)NLINE

Diaranson 7 Augustus 2019

Email: [prensa@arubagovernment.aw](mailto:prensa@arubagovernment.aw) Tel: 528-4900



GOBIERNO DI ARUBA

AUGUSTUS  
2019

UN ISLA  
NOS PARAISO

**ISLA ONLINE**  
NOTICIA DI GOBIERNO




**MINISTER EVELYN WEVER-CROES**
**PROME MINISTER DI ARUBA**

## Mientras cu Aruba no ta completamente cla y prepara pa e fluho grandi di persona: **FRONTERA CU VENEZUELA TA KEDA CERA**

Rumornan cu di banda di Venezuela lo kier habri frontera bek cu Corsou y Bonaire y tambe kier pa Aruba habri su frontera, tin e atencion di Gobierno di Aruba. Gobierno ta buscando confirmacion di esaki mientras ta comprende cu cierto deliberacionnan ta andando den e relacion di Reino y Venezuela. Sinembargo, enfaticamente Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa cu Aruba a cera frontera cu Venezuela na mei ultimo y e frontera ta keda cera por lo pronto.

E mandatario principal di nos pais a indica cu mientras cu Aruba no ta completamente prepara pa e fluho grandi di persona riba nos pais, frontera entre Venezuela y Aruba ta keda cera. Na e momentonan aki, Aruba ta pasando retonan grandi y ta rekeri tur energia pa atende cu e retonan den nos pais prome.

“Gobierno di Aruba ta convivi hopi cu e problemanan cu tin na pais bisiña Venezuela y ta desea cu pronto por bin resolucion. Pero ta momento pa corda riba Aruba. Ta p’esey, den e bienestar di Aruba, e fronteranan ta keda cera te ora cu Aruba ta cla y prepara pa atende cu e fluho grandi di persona”, Prome Minister a enfatisa.

Gobierno di Aruba ta haciendo preparacionnan pa atende cu e problematica aki. E introduccion di ESTA: Esaki ta un aprobacion electronico cu esnan di Venezuela tin mester prome cu e subi avion y bin Aruba. E Schiphol Model tambe ta den preparacion. Esaki ta e modelo cu ta wordo aplica na Schiphol Hulanda. Ora cu e persona drenta Aruba y pidi asilo, e ta wordo hiba den detencion den un centro pa maximo 28 dia mientras cu su peticion pa asilo ta wordo trata y decision wordo tuma. Despues cu a resulta cu gran mayoria di persona cu ta aplica pa asilo, ta haci esaki riba base ekiboca, haciendo mal uzo di e sistema di asilo pa haya un permiso temporario, Gobierno di Aruba a haye obliga pa bin cu e maneho aki.

“Na e momentonan aki, Aruba tin su propio retonan, nos tin nos oportunidadnan, pero tambe nos tin nos ley y reglanan cu ta keda vigente na Aruba. Kiermeen un persona por ta na Aruba solamente si e tin un status legal. Y por traha solamente si e tin un permiso pa traha. Aruba lo sigui cumpli cu su regla y leynan. Aruba su frontera cu Venezuela ta keda cera te ora cu Aruba ta cla pa habri’e bek”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

## CONDECORACION REAL

ULTIMO DIA PA ENTREGA FORMULARIO PA CONDECORACION REAL

**9 DI AUGUSTUS 2019**

LO NO TIN PROLONGACION DI E FECHA DI ENTREGA



Pa cualkier pregunta of pa mas informacion por tuma contacto cu e miembronan di Comision Condecoracion Real Aruba

**583-8425 | 584-8880**

**“DUNA HONOR NA ESUN(NAN) CU MERECE HONOR”**





**Premier Evelyn Wever-Croes:**

# STANDARD & POORS BEVESTIGT VERTROUWEN IN ARUBA

Dinsdag heeft het rating bureau Standard & Poors de vooruitzichten van de Arubaanse economie van negatief naar stabiel bevorderd. Dit dankzij een "growing prosperity" in Aruba.

S&P bevestigt dat de koers die Kabinet Wever-Croes heeft ingezet, de correcte koers is.

"Ik dank een ieder die heeft bijgedragen aan het bereiken van dit mijlpaal. Het bewijst vertrouwen in het beleid van onze regering, en het bevestigt dat de door onze regering ingezette koers, de correcte koers is", aldus een zeer tevreden Minister van Financien Xiomara Ruiz-Maduro.

"Dat onze 'rating' verbeterd is, is niet iets dat uit de hemel is gevallen. Dit is het resultaat van een visie die in de praktijk is gebracht en die zijn vruchten nu werpt. Na 8 jaar financieel wanbeleid door het kabinet Eman (AVP) hebben wij de financiële koers meteen gewijzigd. Wij hebben in het Financieel Economisch Memorandum (FEM) het pad uitgestippeld om Aruba weer op weg naar duurzame overheidsfinancien te brengen. De voormalige regering heeft nimmer een serieuze poging gedaan om dit te bereiken. De toezichtsorganen, ook het Caft, hebben in deze ook gefaald.

Wij hebben besloten om de koers te wijzigen ondanks het feit dat het moeilijk is. Wij hebben onze verantwoordelijkheid gedragen en dit schept vertrouwen. Het IMF heeft dit eerder dit jaar al bevestigd, en nu ook S&P. En ik moet erbij zeggen dat wij dit hebben bereikt zonder te moeten uitwijken naar irrealistische ramingen en sprookjes, zoals heropening van de raffinaderij. Onze Minister van Financien Xiomara Ruiz-Maduro, haar team en alle ministers hebben heel hard gewerkt om dit te bereiken.

De economie van Aruba groeit dit jaar met 2.4% en volgend jaar met 3%. Het toerisme groeit, de ontvangsten als gevolg van het toerisme zijn dit jaar 8.9% hoger dan vorig jaar. De werkloosheid is gedaald van 8.9% naar 7.3%. De halfjaar realisatiecijfers laten zien dat wij op koers zijn. Dit jaar is het laatste jaar dat Aruba een begrotingstekort heeft. Het IMF en S&P hebben hun vertrouwen in ons beleid getoond. Dit zijn voor Arubanen heel belangrijke mijlpalen.

Wij zijn er nog niet, maar we hebben grote en belangrijke stappen gezet. Wij zijn goed op weg naar duurzame overheidsfinancien", aldus Premier Evelyn Wever-Croes.



## S&P Global Ratings



GOBIERNO DI ARUBA

MINISTER DI FINANSA, ASUNTONAN ECONOMICO Y CULTURA  
XIOMARA RUIZ-MADURO

## STANDARD & POOR'S

### TA HISA ARUBA SU RATING DI NEGATIVO PA **STABIEL!**

E compania di rating S&P ta reconoce e cambio y esfuerso di Gabinete Wever-Croes pa recobra credibilidad financiero di Aruba y ta hisa e rating di nos Pais di negativo pa stabiel. Esaki sigur ta un noticia hopi positivo pa Aruba riba e mercado internacional. E rating aki ta brinda inversionista confiansa den Aruba y ta afirma cu Gabinete Wever-Croes a scoge un rumbo corecto pa atende cu finanzas publico di nos Pais. Danki na tur persona y instancia cu a atende cu e evaluacion reciente di S&P na Aruba.

**Tur trabou duro y esfuerso di full un Pais,  
awe ta wordo recompensa.**

GABINETE WEVER-CROES





## MINISTER OTMAR ODUBER

MINISTER di Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente



# Lo finalisa tur detaye y entrega e proyecto prome cu fin di aña DENTRO DI E PROXIMO TRES LUNANAN CAMINDANAN EN CONEXION CU WATTY VOS BLVD LO KEDA HABRI

Recientemente miembronan di prensa a ricibi un recorrido conhuntamente cu Minister encarga cu Infraestructura Otmar Oduber riba henter e proyecto di Watty Vos Boulevard (WVB), pa cual nan a ricibi splicacion di Director di DOW Marlon Croes di e trabounan cu a tuma luga y tambe informacion di con leu e trabounan ta. Pa cual ta premira cu dentro di 3 luna e proyecto lo finalisa.

Minister Otmar Oduber a splica manera treci dilanti na numeroso ocasion cu WVB ta un proyecto PPP. Esaki ta significa cu unabes cu e proyecto wordo finalisa, e lo keda wordo manteni tambe door di e grupo. E mandario a duna di conoce cu na diferente momento a tuma mas tempo den e proyecto pa percura pa tin un bon producto pa cual hopi tabatin di haber cu e problema di awa cu tabatin den diferente bario rond di Aruba, pa cual a percura pa inversionnan adicional tuma luga. A percura pa e adaptacionnan necesario pa por atende cu e problemanan aki, pa na final di dia ta mas sigur cu lo tin un proyecto di bon calidad pa futuro.

E presion cu a pone di parti DOW riba e control y ehecucion di e proyecto ta conduci cu tin un proyecto, (si compare cu Green Corridor cu a costa un aña y mey adicional prome cu e finalisa), cual ta premira cu e lo tuma solamente 3 luna adicional. Pues ta spera cu October lo por haci henter e caminda accesibel cual ta significa cu pa December, prome cu dianan di fiesta y high season pa turismo, cu e proyecto lo ta completamente entrega cu tur detaye y landscaping.

Acerca di esaki Minister Oduber a bisa: 'Na comunidad di Aruba cu hopi bes a pidi pa carga pasenshi cu e camindanan cera, poco poco por mira cu ta yegando na e punto cu e camindanan lo ta accesibel un bes mas.'

Pa conclui, Mescos cu a siña for di Green Corridor, Gobierno ta reconoce cu tin hopi cos pa siña di e proyecto aki tambe. Segun Minister Oduber e extra presion cu a pone riba control di e trabounan a percura pa e contratista ta hopi mas 'up to par' cu e condicionnan di Gobierno y cumplimento cu contract. Pues, locual cu comunidad por spera ta cu dentro di tres luna lo mira cu lo habri mas y mas caminda, acelerando e trafico drasticamente y calmando e trafico di den centro di ciudad.





# DESPUES DI 10 AÑA POR FIN ROP 2019 TA EFECTUA!

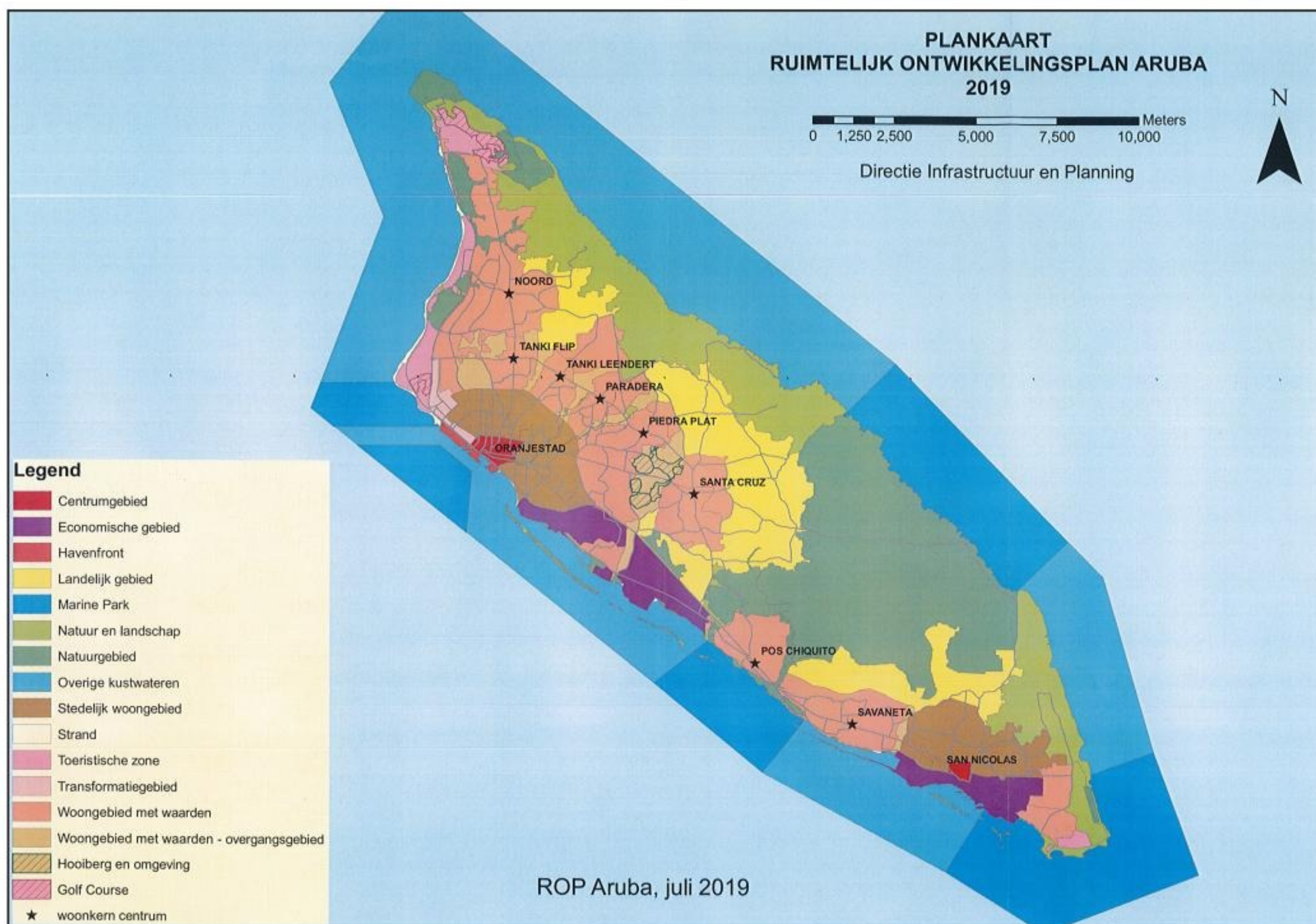
Recientemente despues di Gobernador, Minister encarga cu Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente Otmar Ouber a firma e ley cual kiermen cu oficialmente Aruba tin un Plan di Desaroyo Teritorial / ROP vigente pa añanan 2019-2029.

## Proceso

E proceso ta uno cual a duna hopi publicidad cu colaboracion di expertonan di Advies Bureau RHO, a reuni cu hopi stakeholders na diferente ocasion, NGOs, diferente consulta cu comunidad y conseho di diferente comision entre otro.

Minister Oduber a splica cu durante e 10 añanan anterior, apesar cu tabatin un ROP, no a percura pa comunidad haya e informacion debido y educacion di kico por y kico no por den e ROP. Contrario na esaki, pa ROP 2019 Gobierno a cana e caminda di conscientisacion den comunidad den forma extenso! Por mira esaki refleha bek den e cantidad di riba 130 zienswijze cu a wordo entrega. Compara cu rond di 10 cu a wordo entrega pa ROP 2009. Algo cu por observa tambe ta cu anteriormente no a pone accento debido na e respet cu mester tin pa ROP. Hopi biaha esaki tabatin di haber cu no tabata consciente di locual e ROP ta encera, y a hinca e propio ciudadano y departamentonan di Gobierno den problema.

Esaki ta un gran noticia pasobra despues di mas di 10 aña Aruba lo tin un plan di desaroyo teritorial cual ta bay dicta nos futuro den forma di crea balansa entre desaroyo infraestructural y salvaguardia nos naturalesa y medio ambiente.







**MINISTER XIOMARA RUIZ-MADURO**

**MINISTER** di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura

## STANDARD & POOR'S TA HISA RATING DI ARUBA DI NEGATIVO PA STABIL

**Pais Aruba ta recuperando credibilidad financiero internacional**

Minister Ruiz-Maduro ta informa cu for di e rating bureau internacional Standard & Poor's (S&P), Gobierno di Aruba a ricibi e grato noticia cu Aruba a mehora su rating. S&P den su evaluacion financiero y economico di Aruba ta afirma e rating BBB+ y ta cambia su miras pa futuro di negativo pa uno stabiel usando e terminologia 'Growing Prosperity.'

### Confiansa den Aruba

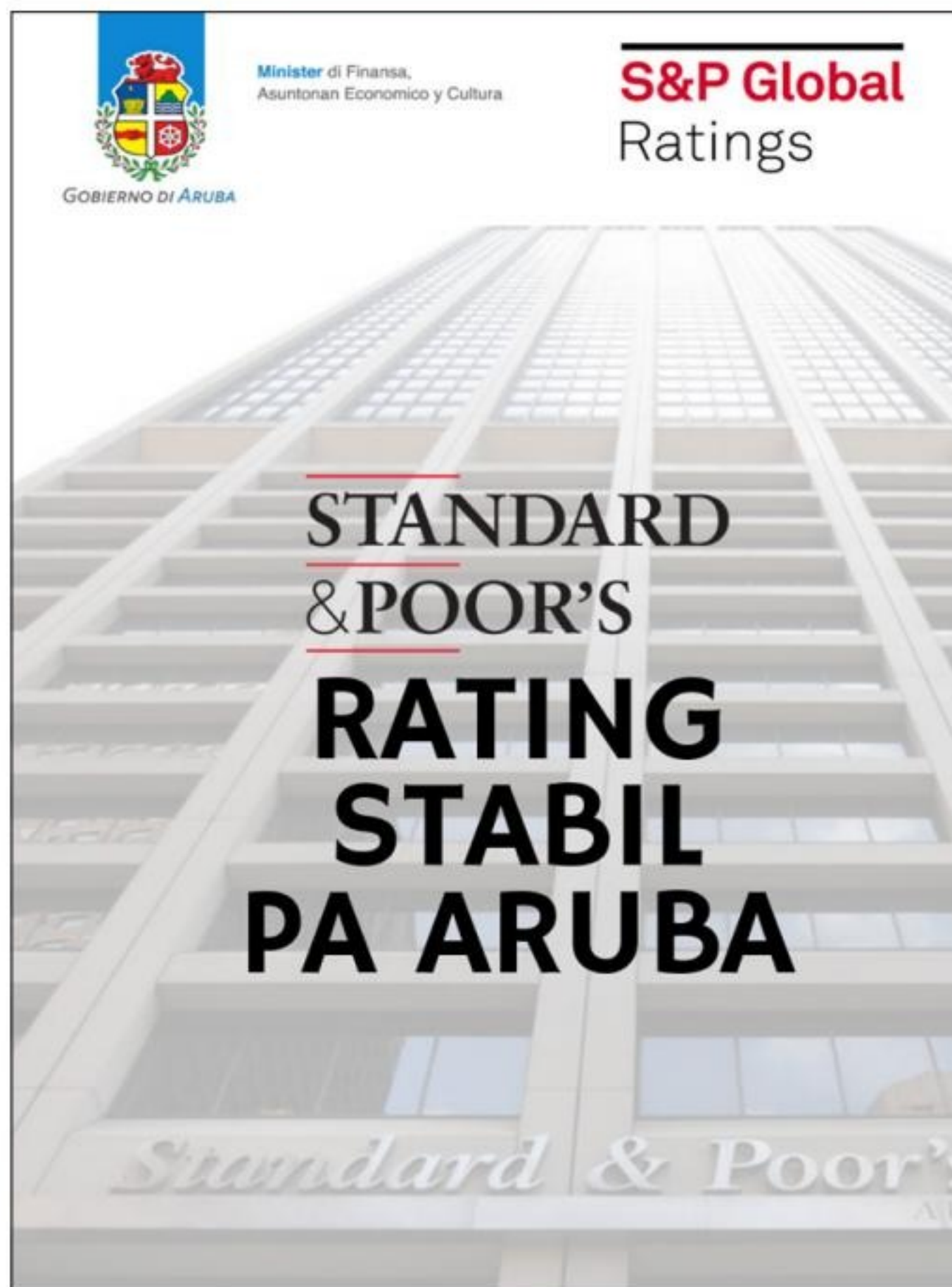
E noticia aki ta hopi alentador pa nos Pais, ya cu S&P ta reconoce e cambio y esfuerso cu Gabinete Wever-Croes ta bin ta haciendo pa yega na un finanzas publico manehabel y ta premira un economia creciente pa nos Pais. E rating aki ta brinda confiansa den Aruba na inversionista internacional.

### Aruba ta recuperando credibilidad financiero

S&P ta reconoce cu Gabinete Wever-Croes a trece cambianan necesario pa recupera e situacion financiero y economico di Aruba, pero ta menciona cu Gobierno tin un trayectoria pa cana ainda pa reforma e sistema fiscal y pa reduci e gastonan publico. E puntonan fuerte pa e grado di credibilidad ta cu Aruba tin relacion fuerte constitucional cu Hulanda, e estabilidad politico y un crecimiento economico modera. Aruba su economia en comparacion cu e otro paisnan den region ta mas mihor, apesar cu actualmente nos economia ta depende principalmente di turismo.

### Un logro positivo pa Aruba

E cambio den rating di S&P ta un logro positivo pa nos Gobierno y pa Pais Aruba. Esaki ta resultado di trabou serio y dedica pa por recupera y mantene e credibilidad financiero internacional pa nos Pais. Gobierno di Aruba y Minister Ruiz-Maduro en particular ta gradici tur e instancianan cu a reuni cu S&P. Hunto nos ta logra pa recupera e credibilidad financiero di Pais Aruba.





Research Update:

# Aruba Outlook Revised To Stable From Negative On Growing Prosperity; 'BBB+/A-2' Ratings Affirmed

August 6, 2019

## Overview

- Growing prosperity has gradually strengthened the resiliency of Aruba's economy, setting the stage for further fiscal consolidation, which is still in an incipient stage.
- Aruba has strong ties with the Netherlands, solid local public institutions, a strong external asset position, and a wealthy, though highly concentrated, economy.
- We are revising our outlook on Aruba to stable from negative and affirming our 'BBB+/A-2' long- and short-term sovereign credit ratings.
- The stable outlook balances the rating strengths with limited monetary flexibility, a sizable gross general government debt burden, and poor record of GDP growth.

## Rating Action

On Aug. 6, 2019, S&P Global Ratings revised its outlook on Aruba to stable from negative. At the same time, we affirmed our 'BBB+/A-2' long- and short-term sovereign credit ratings on Aruba. In addition, we affirmed our 'BBB+' transfer and convertibility assessment.

## Outlook

The stable outlook reflects our view that Aruba will continue making progress on its fiscal correction program over the next two years and stabilize the trajectory of government debt. We expect net general government debt, which includes liquid assets held by the public-sector pension fund, to average 34% of GDP in 2018, down from 36% in 2017-2018. In our view, Aruba's gradually strengthening prosperity boosts the resiliency of the economy. That should support further fiscal consolidation, which is in an incipient stage, despite structural rigidities in government spending and GDP growth prospects that are still below that of peers.

We could lower the ratings over the next two years if we see unexpected slippage in fiscal policy that results in a deteriorating net general government debt burden and a potential erosion of Aruba's net external profile. Poor fiscal performance could lead to a rising government interest

### PRIMARY CREDIT ANALYST

**Manuel Orozco**  
Sao Paulo  
(55) 11-3039-4819  
manuel.oroceo  
@spglobal.com

### SECONDARY CONTACTS

**Carolina Caballero**  
Buenos Aires  
(54) 114-891-2118  
carolina.caballero  
@spglobal.com

**Lisa M Schineller, PhD**  
New York  
(1) 212-438-7352  
lisa.schineller  
@spglobal.com



## MINISTER ANDIN BIKKER

MINISTER di Husticia, Seguridad y Migracion



# HULANDA TA BAY HAYA UN CONCEPT BRIEF PA URGENTE BIN CU UN PRIZON NOBO segun Minister di Husticia mr. Andin Bikker

Diamars atardi Minister di Husticia mr. Andin Bikker tabatin un "briefing" cu tur instancia concerni cu ta KPA, Veiligheids dienst Aruba, Cuerpo Especial Arubano, KIA y Ministerio Publico unda a duna informacion riba e ultimo desaroyo riba e persona Martina cu a huy di KIA diadomingo mainta. Segun Minister di Husticia, for di momento cu el a asumi responsabilidad como Minister di Husticia el a bin ta bisa cu e instituto KIA ta hopi deteriora.

Despues di varios intento pa haya conseho di CFT pa traha un KIA nobo, awor a dicidi di no warda mas pero bin cu request for expression of interest pa bay mercado y mira si tin interes pa yega na un instituto nobo. Diaranson mainta Minister Bikker ta bay reunion di conseho di Minister pa asina traha un concept brief pa informa Hulanda riba e urgencia pa bin cu un prizon nobo. Tempo di e gobierno anterior tambe tabatin caso di persona cu a huy y no a haya nan mas y awor ta spera cu pronto por haya Martina. Pero e reto ta keda cu e instituto ta hopi deteriora y los di esey tin scarsedad di personal unda hopi persona ta draai dienst nan largo. Riba e scarsedad di personal Minister Bikker ta bay haci un apelacion na Ministerraad pa purba haya mas hende pa asina yuda y evita cu tipo di escapenan asina ta pasa.

Por lo pronto lo bay trata di reenforza e puntonan debil cu por tin y pa medio di camara y drones yega na mas vigilancia cu ta bay implementa den e proximo simannan. Tambe ta bay tin



cierto restriccion pa e detenidonan pa evita cu esaki sigui pasa. E ta keda un echo cu un instituto cu a keda diseña decada nan pasa ya no ta cumpli cu e exigencianan di aña 2019 bay ariba. E reto ta keda e aspecto financiero cu e gobierno actual a hereda. Tin hopi gana di ehecuta diferente proyecto pero pa loke ta e prizon nobo no por yega traha e instituto facil pasobra tin un reto financiero segun e mandatario. Ta spera cu otro siman e request for expression of interest lo ser publica y via e reaccionnan por bay mas pronto cu ta posibel pone e prome bloki pa e instituto penitenciario nobo.





# CUERPO POLICIAL HUNTO CU DEMAS DEPARTAMENTO DI MINISTERIO DI HUSTICIA TRAHANDO DURO PA RESOLVE E CASO DI HUYMENTO DI PRESO



Cuerpo Policial pa medio di Hefe Interino di Polis Sr. Andrew Hoo tambe tabata den e briefing cu Minister di Husticia mr. Andin Bikker diamars atardi relaciona cu nan participacion den busca e fugitivo Martina. E otro instancianan presente na e reunion tabata Veiligheids dienst Aruba, Cuerpo Especial Arubano, KIA y Ministerio Publico kendenan a duna informacion riba e ultimo desaroyo di investigacion di e persona cu a huy diadomingo.

Di parti KPA conhuntamente cu Ministerio Publico ta 'spoor op' e persona cu a huy unda cu departamento di recherche tambe tin nan participacion. Tur departamento ta activo riba caya pa logra captura e persona aki y pone bek tras di tralie. Segun Sr. Hoo pa loke ta e ley mester haci algo cu ne pasobra no ta castigabel pa un persona huy. E no ta contra ley y no tin castigo pa esaki.

Di parti cuerpo policial ta yuda busca e hende cu huy pasobra nan mester caba di sinta nan castigo. Cuerpo policial semper ta depende di comunidad pasobra den situacion asina ta e comunidad ta horea di polis. Si un ciudadano ripara algo straño e por haci esaki anonimo y manda un mensahe riba e tiplijn di polis pasobra esey ta e miho manera pa duna informacion momento cu mira e fugitivo/nan. Tin algun tip a drenta y tur ta ser investiga pero tin di nan cu no tin base di pa cual mester filtra kico ta concreto y kico no. E tipnan ta drentando y Cuerpo Policial ta hopi gradicido pa esaki segun Sr. Hoo.



Mirando cu fugitivo Martina ta naci na Corsou, Cuerpo Policial tin contacto cu Corsou. Na nivel di Korp Chef mes ta reuni hopi y fuera di esey tin bon contacto cu tur pais den e region aki. Si tin recompensa pa e tip di oro Sr. Hoo a bisa cu ainda no tin nada y Cuerpo Policial no ta dicidi esey riba su mes.



# MINISTER PLENIPOTENCIARIO BESARIL A ENCONTRA CU STUDIANTENAN DI LEEUWARDEN



Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril a topa cu e grupo cu a bin pa studia na Leeuwarden. Tambe tabata presente coordinador di Enseñansa na Arubahuis James van der Linde, acompaña pa Rosalinda Croes-Kelly y Sharine Croes di Departamento di Enseñansa di Aruba (DEA).

Cu e bishita aki e mandatario kier a tende di cerca con ta bayendo cu e grupo di studiantenan cu a caba di yega y nan opvang. Akinan sr. Besaril a repeti su aviso na e studiantenan pa nan busca un balansa entre estudio y tempo liber. Tambe e mandatario a bisa e studiantenan cu nan tur ta emba-hador di Aruba. 'Ora cu hende tende cu boso ta bin di Aruba, nan ta curioso pa sa mas di bo isla. Arubiano tin un bon nomber aki na Hulanda y esaki nos ta orguyoso dje.'

Minister Besaril a enfatisa den su palabranan na e studiantenan pa no keda cana rond cu pregunta of problema. 'Ta pesey bo tin un mentor cu por scucha y por duna bo guia unda por. Tambe na e Universidad of scolnan tin personanan cu por yudabo. E estudio riba su mes ta existi caba hopi di bo atencion, specialmente den e prome aña. Pesey menos preocupacion bon tin, mihor esaki ta pa bo resultadonan na scol,' segun sr. Besaril.

Finalmente Minister Besaril a gradici e mentor di Groningen y Leeuwarden Donna van Heukelem-Kock y su POC pa e opvang na e studiantenan nobo y a desea e studiantenan tur clase di exito den nan estudio.





# ANUNCIO

Entrante  
**12 di augustus 2019,**  
e biyetenan biew  
ta sali for di circulacion  
y lo no por wordo uza mas  
pa haci pago.  
Despues di  
12 di augustus  
por paga  
solamente cu nos  
**Florin nobo!**



BUREAU  
Multifunctionele  
Accommodatie



## BENEFICIO BRINDA PA GOBIERNO:

### • INKOMSTENBELASTING & LOONBELASTING

Apesar di e situacion financiero dificil cu Gabinete Wever-Croes a encontra na momento di asumi responsabilidad di gobernacion, Gobierno a procura pa haci algun cambio via reforma fiscal pa por brinda ayuda y alivio na Pueblo di e peso di impuesto. 7000 persona no ta paga belasting mas (cual mayoria ta pensionado) y 25000 persona ta paga un tarifa mas abou, cual ta suma un grupo di 32 mil persona cu ta ricibi un alivio di cobranza di impuesto riba nan entrada.

*Cu e beneficianan duna Gabinete Wever-Croes ta demostra cu e maneho cu e gobierno ta hiba ta pa pone e ser humano central y e pensionado ta parti di esaki.*



GOBIERNO DI ARUBA



## BENEFICIONAN DI GABINETE WEVER-CROES 2018-2019

### INKOMSTENBELASTING & LOONBELASTING

**7.000** persona no ta paga belasting mas  
(cual mayoria ta pensionado)

**+ 25.000** persona ta paga un tarifa mas abou

**32.000** persona sea no ta paga of ta paga  
un tarifa mas abou

Gabinete Wever-Croes ta pone Ser Humano **Central!**

## BANCO CENTRAL DI ARUBA TA INVITA

Banco Central di Aruba (BCA) ta invita publico en general pa asisti na un sesion informativo unda por haya mas informacion di e famia nobo di e biyetenan di Florin 2019.

Durante e sesion aki BCAla duna splicacion detaya con pa reconoce nos biyetenan di Florin 2019 pa medio di e caracteristicanan di seguridad ariba e biyetenan.

Lo distribui diferente material promocional y lo elabora riba e fechanan importante relata cu e circulacion di nos biyetenan di Florin 2019.

E anochi di informacion lo bai tuma luga na tur MFA riba e siguiente fechanan:

- MFA Noord - 13 Augustus 2019: 6:00 PM – 8:00 PM
- MFA Sta. Cruz - 15 Augustus 2019: 6:00 PM – 8:00 PM





**Prome Minister Evelyn Wever-Croes:****ULTIMO DIA PA ENTREGA FORMULARIO PA CONDECORACION REAL TA 9 DI AUGUSTUS 2019****Prome Minister ta invita pueblo pa propone personanan kendenan ta haciendo trabounan caritativo y boluntario den nos comunidad**

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa di ta sumamente contento cu un biaha mas Aruba ta forma parti di e condecoracion real 2020. Tur aña riba fecha natalicio di Rey Willem Alexander, e Rey ta otorga condecoracionnan real na ciudadanonan den reino Hulandes. E condecoracionnan aki ta wordo otorga na personanan cu banda di nan trabou a haci of ta haciendo algo excepcional por ehempel trabounan caritativo manera yuda otronan sea cu trabou, placa, articulonan di necesidad, organisa eventonan pa recaudacion pa instancianan, entre otro, sin cu nan ta wordo compensa pa esaki. Na Aruba tin un cantidad grandi di persona cu ta eherce trabounan caritativo y boluntario pero hopi biaha esakinan no ta wordo promovi. E ora ta keda na e ciudadano pa propone e personanan aki pa asina nan por wordo condecora.

“E condecoracion aki ta algo hopi bunita y aunke e ta un medaya chikito y no ta cay den balance cu tur e trabou y sacrificio cu e personanan aki ta eherce, e ta un reconocimiento di Rey Willem Alexander”.

Pa por propone un persona por busca un pakete na Bestuurskantoor cu por wordo yena y entrega prome cu 9 di augustus. E ta di suma importancia pa busca e formulario aki trempan ya cu e ta consisti di hopi preguntanan cu ta tuma tempo pa yena. E formulario aki ta wordo manda Hulanda pa evaluacion y eyan ta determina si di berdad e persona aki ta bin na remarca pa un condecoracion real. Un persona no por pidi un condecoracion pa su mes y no por bisa un otro persona cu e ta wordo proponi tampoco.

“Mi ta hopi orguyoso di e cantidad di personanan cu a wordo condecora

na 2019. Esaki ta muestra ki tipo di personanan nos Arubiano ta y e sacrificio y amor cu nan ta pone den yuda nan isla y nan prohimo. Mi ta invita tur esnan cu conoce un persona den nos comunidad cu banda di nan trabou ta haciendo trabounan excepcional, pa pasa busca

formulario na Bestuurskantoor y entrega e formulario prome cu dia 9 di augustus proximo. Di e manera aki, e personanan aki por ricibi nan condecoracion real como gradicimento pa loke nan ta haci pa nos comunidad”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

**COMISION CONDECORACION REAL ARUBA****Con ta propone un persona?**

- Por haci proposicion dor di yena dos formulario.
- E formularionan aki ta obtenibel durante oranan di oficina na balie di Bestuurskantoor na **O'stad y San Nicolas**. Tambe por download e formularionan for di e website di gobierno: [www.gobierno.aw](http://www.gobierno.aw), [www.overheid.aw](http://www.overheid.aw), [www.government.aw](http://www.government.aw)

**Pa mas informacion por yama**

Sra. F. Perez-Lopez tel: 5838425  
Sra. I. Nicolaas-Ras tel: 5848880

Ta ricibi peticionnan pa  
año **2020** entrante dia  
**28 di mei 2019.**

E ultimo dia pa entrega  
peticionnan ta dia  
**9 di augustus 2019.**





GOBIERNO DI *ARUBA*

*un  
Feliz Dia*

ISLAONLINE  
PA INFORMACION  
CORECTO Y BERDAD

Gabinete Wever-Croes